

# The Vision

二零零六年九月

兒童醫院 香港的憧憬

由兒童癌病基金策劃



## 與你 結伴同行

．．．彙集世界級的科研、臨床醫療和先進技術，對現今和日後醫療發展，有深遠的影響。

九八九年，一位孩子患癌症的母親連同一群熱心的醫生、護士、癌病兒童的家長和熱衷公益事務的人攜手成立兒童癌病基金，他們認為香港的孩子極需要專

業醫療護理。從那時起，兒童癌病基金一直搜集資源，致力提升病童和他們家人的生活質素，幫助醫生提高病人存活率，並改善公立醫院的設備和服務。

十七年後，本地醫療系統日見進步。我們開始與醫療人員及照顧嚴重病童的慈善機構，攜手計劃建造一所兒童醫院，一如我們當年的憧憬。

構思中的醫院將具備兒科之中頂尖的醫療科研人材，為所有兒童提供最先進的治療和服務。院內環境設計以兒童和家人為中心。

兒童沒有投票權。他們不能找政治家或者政府官員去討論影響他們健康的問題。他們需要與有影響力的人、組織和機構合作。正因如此，世界上的兒童醫院，均與政府、醫學院、教學醫院結盟，為兒

童提供複雜和尖端的服務。

照顧住院兒童最重要的盟友是家人和醫療人員。

設計這現代化兒童醫院時須充份考慮上述盟友。必須照顧到病童和家人的需要，也要為醫療團隊提供最好的科技和設備。嶄新的設計可以為病童和家人帶來較舒適的環境，並預留足夠空間予先進醫療儀器。

我們將目睹世界級的科研、臨床醫療和先進技術彙集於新建成的兒童醫院，對現今和日後醫療發展，有著深遠的影響。這將是我們的城市，我們的兒童，及至我們的將來的最大及最有意義的憧憬。

往後數月，你會繼續讀到我們的旅程，希望你喜歡，更加希望一路上與你同行。 ■





# 香港兒科服務 潛力盡發揮

霍泰輝教授談理想

**香**港中文大學醫學院院長霍泰輝教授是兒科專家，他就香港兒科的水準侃侃而談，說：「香港初生嬰兒的死亡率低至千分之二，標準已達國際水平。」

霍教授原則上支持香港設立一所兒童醫院。「只有這樣才能把全部有關的專才、所需資源和儀器設備都聚集一起，使專家得以時刻交流技術和心得，合作處理複雜的病症，使兒科的專業發展更上一層樓。」

「兒童醫院不單只為患病兒童提供更好的醫療服務，在診斷和治療過程中，兒童醫院在病理學、放射學、物理治療和心理服務各方面均具備兒科專家。相比之下，目前沒有一所全科醫院能在上述服務領域提供具有兒科訓練的專業人士，他們現時必須照顧不同年齡的病人，而兒童

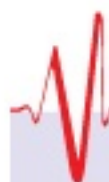
的需要又有異於成年人。」

有人認為由於香港出生率低，不值得建一所兒童醫院，霍教授並不同意，他回應說：「出生率低不一定等於需求和使用率低。我們應該考慮為社會未來的棟樑提供高質素服務；另外，亦需照顧來自內地的兒童。」

被問及醫院的設計時，霍教授認為病房不能有單調白色的牆壁，還要劃出特定遊戲區給那些長時間留院的兒童，讓他們有一種在家中的感覺。

戴著一條印有小熊維尼的領帶的霍教授，讓我們看見一個極其投入的兒科醫生。實際上他已經從事兒科超過三十年。他說兒科極具挑戰，因為照顧的病人由嬰兒到青少年，他們的需要十分不同。他最後說：「一個優秀的兒科醫生的基本條件必需愛護那些兒童。相信沒有比為

兒童建設一所醫院，更能顯示我們珍惜及愛護他們。」 ■



## Vision Facts

### 兒童醫療的 四種特質：

兒童必須依賴別人，特別是自己的父母。

兒童成長迅速，其醫護問題因而急劇轉變。

兒童是小眾，且缺乏資源，未能為自己爭取權益。

兒童一般健康狀況良好，不過一旦染病，會較成人產生更多罕見病例。

## 母親的願望—粉彩醫院

**當**梁太知道剛出生的嬰兒患有唐氏綜合症時，她感到十分震驚！孩子在瑪嘉烈醫院出生，至今大部份時間都在該院渡過。

嬰兒取名瑋倫，現時已半歲，他同時患有先天性心臟病，因而呼吸及進食都有困難。當他四個月大的時候，曾在葛量洪醫院進行了一項大手術。現時，每逢瑋倫出現問題，需要經兩間醫院的專家商議後才能定下治療方案，來回需時。梁太期望，兒童醫院能為嬰兒提供有效率及一站式的服務。她亦希望兒童醫院為需要深切

治療的病人提供更專業的服務。

梁太建議兒童醫院應塗上粉彩顏色，以及畫上不同的卡通人物，她相信這些富色彩的影像可刺激小朋友思維，亦有助他們的心理健康。

梁太回憶說，她以前見過一名年齡約十二歲接受深切治療的男孩，整天被困在輪椅上，唯一可供他消閒的便是看電視。她十分同情這名男孩，期望能夠有一所兒童醫院，院內能設置一個特定遊戲區，他一定不會那樣苦悶。 ■





# 不只提供醫療服務的 兒童醫院

**香**港唐氏綜合症協會總幹事蘇國安先生認為，一所經特別設計的兒童醫院，對需長時間住院病童的康復有正面影響。

平均來說，百分之四十患唐氏綜合症的兒童同時患先天性心臟病，另外百分之十五至二十五消化系統異常。他們出生後首兩年需進行連串手術，其後亦需要長期的跟進治療。

一直以來蘇先生致力發展香港唐氏綜合症協會，為患有唐氏綜

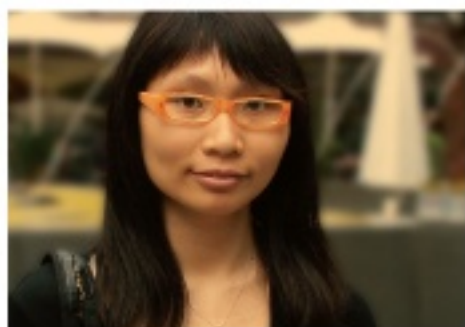
合症兒童和家人提供多元化服務。目前，該會共有六百五十名家庭會員，他們均有小朋友患有唐氏綜合症，另有二百名屬其他殘障疾病的家庭會員。該會其中一項服務，是為家長提供與治療病童相關的輔導服務。

該會前線工作者蔡佩玲姑娘表示，她期望兒童醫院可提供一站式及更全面的服務予病童及家長，而非好像現時公立醫院只局限於醫療方面。她認為由於患有唐氏綜

合症的病童在學習方面較為遲緩，因此在他們住院期間如能提供一些學習機會，刺激他們的學習能力，對他們長遠發展有很大幫助。

至於兒童醫院應如何佈局，蘇先生則引用加拿大的醫院作參考，他認為一所經特別設計佈置的醫院，應能幫助舒緩病童住院期間的精神壓力。他也贊同蔡姑娘的說法，認為兒童醫院不應該只提供基本的醫療服務。 ■

## 奕舒為生命而戰



**陳**奕舒的生命之戰於三年前展開，當年十七歲的她發現患上骨癌。

奕舒曾經在威爾斯親王醫院包黃秀英女士兒童癌症中心渡過了漫長的九個月。對於一個女孩子來說，在醫院待那麼長的時間，實在不好受，但中心醫護人員對她的鼓勵，卻成為一些美好的回憶。

奕舒說：「我不會忘記癌症中心醫生和護士對我的關懷，他們常常照顧我、鼓勵我，讓

我感受到自己並非孤軍作戰。」奕舒也讚許癌症中心醫護人員的編班安排，希望未來的兒童醫院能夠仿效。她說：「我喜歡每次住院都見到相同的醫生和護士，這令我有安全感和有家的感覺。」

家人和朋友的支持十分重要。奕舒提議未來的兒童醫院可讓病人父母留院過夜，特別是病人在接受化療期間，往往身體虛弱不能照顧自己。她亦提議醫院應採用粉色系列，盡量將醫療儀器遮蓋。奕舒認為醫院的佈置也需要改變，她說：「我不喜歡現代化的建築設計，太冷漠了，以玻璃外牆作設計的醫院會嚇怕小孩子。我心目中的兒童醫院，應像童話故事中的堡壘，隨處可以看到小天使、小精靈和很多很多花草樹木。」 ■

### 兒童醫院 應取什麼名字？

請為構思中的兒童醫院選一個合適的名字，這所將照顧由零歲至十九歲病童的醫院，可根據一個人名、地名、或者圍繞有趣的主題命名。請將你的寶貴意見郵寄或電郵給我們。我們會將部份建議刊載在往後的兒童醫院通訊及我們的網站 [www.hkchildren.org](http://www.hkchildren.org) 內。

### Mission Facts

#### 與世界接軌

香港是二十個世界級城市中唯一沒有兒童醫院的城市，北京和上海分別有兩家，廣州有一家。

#### 聯絡方法

香港干諾道中125號東寧大廈702室 兒童癌病基金

電話：(852) 2815 2525 傳真：(852) 2815 5511

電郵：[myviews@hkchildren.org](mailto:myviews@hkchildren.org) 網址：<http://www.hkchildren.org>